

Número 3 · Març 2005

La NORPEC es posa mans a la feina

Benvinguts a la tercera edició de *NORPEC News*. Dins de la NORPEC s'han produït moltes novetats interessants en els últims temps, novetats que podreu conèixer amb més detall en aquesta edició del butlletí. Després de la primera reunió oficial de la NORPEC, que va tenir lloc a Barcelona el mes de març de 2004, la NORPEC es va reunir en el nou edifici del Parlament escocès a Edimburg per celebrar-hi un seminari i la segona reunió oficial de la Xarxa. En aquesta trobada, les comissions d'afers europeus del País Basc i de Saxònia-Anhalt es van convertir en membres de la NORPEC. Amb aquestes incorporacions, l'organització ja compta amb quatre membres i ens felicitem de poder-los donar la benvinguda a la Xarxa.

Després de rebre la benvinguda al Parlament escocès per part de John Swinney, MSP i president de la Comissió de Relacions Exteriors i Europees del Parlament escocès, les delegacions visitants van fer una visita guiada al nou edifici del Parlament escocès, obra de l'arquitecte català Enric Miralles. El M. Hon. Sr. George Reid, MSP i president del Parlament escocès, va obrir el seminari i el ponent convidat va ser l'antic MEP i membre de la Convenció sobre el Futur d'Europa, el professor Sir Neil MacCormick. El seminari i la reunió de NORPEC que es van celebrar a continuació van ser extraordinàriament productius. Podeu trobar tota la informació referent a aquests dos esdeveniments a l'interior d'aquest butlletí.

Confiam que gaudireu amb la lectura d'aquesta edició de *NORPEC News*. Recordeu que podeu assabentar-vos de les últimes activitats de la NORPEC entrant en el nostre lloc web:
<http://www.scottish.parliament.uk/business/committees/europe/norpec.htm>



Els quatre presidents de les comissions membres de la NORPEC (d'esquerra a dreta, Francesc Xavier Boya i Alós, John Swinney, Xabier Ormaetxea Garai i el Dr. Werner Sobetzko)

3a edició

Seminari i segona reunió de la NORPEC

Secció de membres:

[Notícies de la Comissió
i de Relacions Exteriors Europees
del Parlament escocès](#)

[Notícies de la Comissió
de la Unió Europea del
Parlament català](#)

[Notícies de la Comissió d'Afers
Europeus del Parlament basc](#)

[Notícies de la Comissió d'Afers
Europeus i Federals del Parlament
de Saxònia-Anhalt](#)

Amb vista al futur

Preses de decisions de la UE

Qui és qui?

Per a més informació



Seminari i segona reunió de la NORPEC

26 de novembre de 2004

Seminari

Els membres nous i antics de la NORPEC es van reunir a Edimburg el 26 de novembre de 2004 per celebrar un seminari i una reunió. El president del Parlament escocès, el M. Hon. Sr. George Reid, va obrir el seminari durant el qual va intervenir el professor Sir Neil MacCormick, antic membre escocès del Parlament europeu i membre de la Convenció sobre el Futur d'Europa.

El seminari va incloure alguns debats molts interessants, que van girar al voltant d'una pregunta clau: com poden els parlaments regionals amb competències legislatives tenir un paper més influent en la presa de decisions de la UE? Aquests debats, en què van intervenir tots els membres de la NORPEC, van abordar qüestions com el paper de la NORPEC i el de les comissions d'«Afers Europeus» en una UE en constant evolució i les possibilitats de millorar la recopilació ràpida d'informació.

Després d'un matí d'animades discussions entre els membres de la NORPEC i el professor Sir Neil MacCormick, es va arribar a diverses conclusions entre les quals citem les següents:

- La NORPEC ha de ser selectiva per tal de garantir la seva eficàcia i no ha d'intentar influir en totes les lleis que es promulguen a la UE.



El professor Sir Neil MacCormick i els MSP M. Hon. Sr. George Reid i John Swinney van obrir el seminari de la NORPEC.

- La NORPEC hauria d'esforçar-se per mantenir bones relacions amb els MEP i uns vincles de treball sòlids amb les comissions del Parlament europeu.
- La NORPEC hauria d'estudiar la possibilitat de reunir-se a Brussel·les.

Segona reunió: Nous membres

El primer punt de l'ordre del dia de la reunió de la NORPEC va ser registrar oficialment l'ingrés com a nous membres de les Comissions d'Afers Europeus del País Basc i de Saxònia-Anhalt. Veure com la NORPEC passa de tenir dos membres a tenir-ne quatre és una molt bona notícia. Tots els membres van decidir que era important consolidar aquesta composició de la NORPEC i posar-se mans a la feina.

Programa de treball

Les discussions més importants que van tenir lloc en la reunió es van centrar en el programa de treball de la NORPEC. Després dels temes que es van debatre al matí durant el seminari, a la tarda els membres van iniciar unes discussions molt productives sobre la direcció que hauria de seguir la NORPEC en el seu programa de treball. Es va decidir que la NORPEC havia de començar elaborant un informe sobre el mètode que utilitza cada comissió membre de la NORPEC per analitzar les activitats de la UE, recopilar la informació i mirar d'influir en la presa de decisions. Aquest informe també haurà d'estudiar idees per tal de millorar totes aquestes facetes amb l'objectiu d'aconseguir una aportació més gran i més decisiva.

Propera reunió

Els membres van acceptar encantats l'ofertament de la delegació de Saxònia-Anhalt per ser la seu de la propera reunió de la NORPEC, la qual tindrà lloc a principis de la tardor del 2005. La reunió se celebrarà a Magdeburg, seu del Parlament de Saxònia-Anhalt, i els principals punts de l'ordre del dia seran els progressos realitzats en el programa de treball de la NORPEC i les discussions sobre la millor manera de continuar ampliant les activitats de la Xarxa.



Secció de membres: notícies de la Comissió de Relacions Exteriors i Europees del Parlament escocès

Promoció d'Escòcia arreu del món

La Comissió ha estat molt enfeïnada durant la segona meitat de 2004, període en el qual ha intentat concloure la investigació sobre la promoció d'Escòcia arreu del món. Algunes delegacions de la Comissió van fer visites productives a París, Dublín, Flandes i els Estats Units per observar com aquestes països, regions i ciutats es promocionen arreu del món. A més, la Comissió ha rebut algunes opinions escrites o de viva veu de personalitats destacades com l'antic primer ministre escocès, M. Hon. Sr. Henry McLeish i l'antic ministre d'afers exteriors anglès, M. Hon. Sr. Robin Cook. La Comissió confia publicar l'informe complet a principis de 2005.



Membres de la Comissió reunits amb l'ambaixador del Regne Unit als Estats Units, Sir David Manning, a Washington DC.

Ambaixador holandès

Per celebrar la Presidència holandesa de la UE durant la segona meitat de 2004, la Comissió va tenir l'honor de rebre la visita de l'ambaixador holandès al Regne Unit, sa Excel·lència el comte Jan d'Ansembourg que va venir a Edimburg el 16 de setembre de 2004 per participar en una reunió pública sobre les prioritats de la Presidència. El mes de gener de 2005 l'ambaixador de Luxemburg al Regne Unit també va fer una al·locució pública davant del Parlament escocès.



L'ambaixador holandès al Regne Unit, sa Excel·lència el comte Jan d'Ansembourg i Irene Oldfather, MSP.

Visitants: Neil Kinnock, NCSL (National Conference of State Legislatures, USA)

Durant el 6 i el 7 d'octubre de 2004, el Parlament escocès va rebre la visita d'una delegació de la Conferència Nacional de Legislatures Estatals dels Estats Units. Alguns membres de la Comissió de Relacions Exteriors i Europees es van reunir amb la delegació dels Estats Units, encapçalada pel president de la NCSL, el delegat John Hurson. La visita va resultar molt profitosa i una delegació del Parlament escocès es va mostrar entusiasmada amb la possibilitat de visitar el delegat Hurson a Washington DC com a part d'un viatge de la Comissió als Estats Units.

Neil Kinnock, antic membre del parlament i comissari europeu, va visitar el Parlament escocès el 9 de desembre de 2004. El senyor Kinnock va intervenir en una reunió pública i va parlar de la seva antiga tasca com a comissari i del seu recent nomenament com a president del Consell Britànic.

Amb vista al futur

Per conèixer les últimes notícies sobre la Comissió, podeu consultar l'enllaç següent:

<http://www.scottish.parliament.uk/european/index.htm>



Secció de membres: notícies de la Comissió de la Unió Europea del Parlament català

La Comissió de la Unió Europea del Parlament de Catalunya és una comissió parlamentària que té la missió de controlar els assumptes relacionats amb la UE.

Nou president

La Comissió del Parlament de Catalunya té un nou president, després de la marxa del senyor Josep Carbonell. El senyor Carbonell va presidir la primera reunió de la NORPEC, que va tenir lloc a Barcelona el mes de març de 2004 i, des d'aquí, li desitgem que les coses li vagin molt bé. A partir del mes de juliol de 2004, el substitueix el senyor Francesc Xavier Boya i Alós, MCP que va participar en la reunió de la NORPEC de Barcelona i va encapçalat la delegació catalana que va assistir al seminari i a la reunió de la NORPEC a Edimburg el mes de novembre de 2004.



Reunió de la NORPEC en el Parlament escocès el 26 de novembre de 2004.

Compareixences a la Comissió

La Comissió catalana ha comptat amb la compareixença de diversos visitants il·lustres durant els últims sis mesos. La Comissió va escoltar la intervenció de la senyora Margarida Obiols i Llandrich, secretària general de Relacions Internacionals de la Generalitat. La senyora Obiols va informar la Comissió de les polítiques de la Generalitat per als propers quatre anys.

La Comissió també va ser informada sobre els últims esdeveniments en la UE pels representants del Parlament i de la Comissió europea a Barcelona, el senyor Josep M. Ribot Igualada i el senyor Josep Coll i Carbó.

Finalment, la Comissió va tenir el plaer d'escoltar la intervenció de les senyores María Olivares i Usac, M. José Aubet Semmler i Marta Carrera de la organització no governamental Dones per a una Europa Social i Igualitària. Aquesta organització va exposar davant de la Comissió les seves opinions sobre la Constitució europea.

Euroregió Pirineus-Mediterrani

La Comissió també ha participat en una recerca relativa a la creació de la nova Euroregió que inclou 13,2 milions d'habitants i cinc membres: dues regions franceses (Midi-Pirineus, Llenguadoc-Rosselló) i tres comunitats autònomes espanyoles (Catalunya, Aragó i les illes Balears).

L'objectiu de l'euroregió és la coordinació entre els seus membres de projectes d'interès públic i d'activitats internacionals, en especial d'aquells que es realitzen amb la Comissió europea.

Les primeres fases queden definides amb cinc objectius referents a l'obertura del territori cap a tota l'àrea mediterrània, la promoció de l'economia, la cooperació i la recerca universitàries, i la cooperació en els temes de desenvolupament sostenible.

A Internet

Per conèixer les últimes notícies sobre el Parlament i la Comissió catalans, podeu consultar l'enllaç següent:

<http://www.parlament-cat.net>



Secció de membres: notícies de la Comissió d'Affers Europeus del Parlament basc

Ingrés a la NORPEC

Una delegació de la Comissió d'Affers Europeus del Parlament basc va venir a la seu del Parlament escocès a Edimburg per assistir al seminari i a la segona reunió de la NORPEC. En la reunió, es va registrar de manera oficial l'ingrés de la Comissió a la NORPEC. El president de la Comissió basca i cap de la delegació, el senyor Xabier Ormaetxea, va explicar que era un honor ingressar a la NORPEC i que confiava que la Comissió basca podria contribuir positivament a la Xarxa. Tot i que va reconèixer que no seria bufar i fer ampolles, es va mostrar confiat en un futur sòlid i ple d'èxits per a la NORPEC.



Membres de la delegació basca en el Parlament escocès el 25 de novembre de 2004.

Oficines estrangeres del Govern basc

La Comissió va aprovar una moció per a un examen anual de les oficines estrangeres que el Govern basc té a Brussel·les i a Amèrica Llatina, així com de l'oficina de Madrid. Aquesta mesura suposarà un major nivell de responsabilitat d'aquestes oficines davant del Parlament basc, a banda d'un avenç important.

Democràcia a Cuba

Una altra moció molt important aprovada per la Comissió basca dóna suport a les Biblioteques Independents a Cuba, un moviment que defensa un Govern cubà plenament democràtic.

Iniciatives internacionals

Les iniciatives internacionals dins del País Basc inclouen la redacció d'una Llei referent a la cooperació en activitats internacionals. En 27 articles, l'esborrany de la Llei explica la cooperació internacional a través del Consell de Cooperació al Desenvolupament Basc regit pels principis dels drets humans i la igualtat entre tots els pobles i nacions del món.

Eleccions al Parlament basc

Actualment, el Parlament basc arriba al final de la setena legislatura i és força probable que les eleccions tinguin lloc al llarg de la primavera. Ben aviat, el president del Parlament hauria d'anunciar la data exacta d'aquestes eleccions. Això suposarà que el Parlament basc i, per tant, la Comissió es dissoldran fins que es realitzin els comicis. La pròxima edició de NORPEC News inclourà tota la informació i les notícies relatives al resultat d'aquestes eleccions.

A Internet

Per conèixer les últimes notícies sobre el Parlament i la Comissió bascs, podeu consultar l'enllaç següent:

<http://parlamento.euskadi.net/>



Secció de membres: notícies de la Comissió d'Affers Europeus i Federals del Parlament de Saxònia-Anhalt

Ingrés a la NORPEC

Una delegació de la Comissió d'Affers Europeu de Saxònia-Anhalt va venir a la seu del Parlament escocès a Edimburg per assistir al seminari i a la segona reunió de la NORPEC. En la reunió, es va registrar oficialment l'ingrés de la Comissió a la NORPEC. El president de la Comissió de Saxònia-Anhalt i cap de la delegació, el Dr. Werner Sobetzko, va explicar que havia estat un plaer rebre aquella invitació i que era un honor ser el primer Landtag alemany d'ingressar a la Xarxa. Va destacar que, a banda d'un honor, també era un deure i que confiava que la Comissió sabia complir amb aquest deure.



Membres de la delegació de Saxònia-Anhalt amb el president George Reid al Parlament escocès el 25 de novembre de 2004.

Fons europeus de desenvolupament regional

La Comissió ha treballat en els fons europeus de desenvolupament regional 2007- 2013. La Resolució 4/43/1694 B, «Futur i perspectives dels fons de desenvolupament de la UE 2007-2013» va ser unànimament aprovada pel Landtag. Amb la resolució, el Parlament va destacar la importància que aquesta política té per al desenvolupament de les regions i va explicar clarament quines són les expectatives de futur.

Modernització del sistema federal

La Comissió va participar en el treball de les «Comissions del Bundestag i Bundersrat per a la modernització del sistema federal» del qual el president del Landtag de Saxònia-Anhalt i el president de Saxònia-Anhalt també n'eren membres. Després de les propostes de la Comissió, el Landtag va aprovar la Resolució 4/50/1862 B per a la «Modernització del sistema federal: reforçament dels Länder. Informació i participació dels Landtag». La Resolució afirma la necessitat de reformar el sistema federal per tal de consolidar el procés de presa de decisions i, sobretot, el paper dels Länder dins d'aquest sistema. La Resolució destaca la importància que tenen els Länder i els seus parlaments en els afers europeus i esmenta la participació del Landtag en els mecanismes de control del principi de subsidiarietat.

Constitució europea i alerta ràpida

La Comissió va treballar intensament en temes com la Convenció Europea, la Conferència Intergovernamental i el Tractat pel qual s'estableix una Constitució per a Europa en procés de ratificació per part dels estats membres de la UE. La Comissió també va començar a analitzar la manera com els Länder poden participar en el mecanisme d'alerta ràpida descrit en el protocol relatiu al principi de subsidiarietat i de proporcionalitat de la Constitució de la UE.

A Internet

Per conèixer les últimes notícies sobre el Parlament i la Comissió de Saxònia-Anhalt, podeu consultar l'enllaç següent:

<http://www.landtag.sachsen-anhalt.de/>



Amb vista al futur: quin és el pas següent a fer per la NORPEC?

El seminari que va tenir lloc al Parlament escocès el mes de novembre de 2004 va suposar una empenta per al programa de treball de la NORPEC. Fins a la propera reunió de la NORPEC, que tindrà lloc en el Parlament de Saxònia-Anhalt a principis de la tardor de 2005, es continuarà treballant en aquest sentit. Els debats d'Edimburg van aportar diverses conclusions fonamentals:

- És essencial participar en el procés legislatiu al més aviat possible.
- La cooperació entre els parlamentaris regionals i els membres del Parlament europeus és fonamental.
- També són molt importants altres enllaços entre els parlaments, entre els grups parlamentaris i entre les comissions.
- Tots els membres de la NORPEC tenen la responsabilitat d'encoratjar els col·legues d'altres comissions a analitzar la dimensió de la UE de la seva àrea de treball.
- La Constitució de la EU proporciona possibilitats a les regions legislatives, unes possibilitats que han de saber aprofitar, incloent-hi el mecanisme d'alerta ràpida de la subsidiarietat (Protocol 2).



Membres de la NORPEC a Edimburg el 26 de novembre de 2004.

Preses de decisions de la UE: Com podem influir-hi?

El tema clau del seminari de la NORPEC va ser la manera com els parlaments regionals amb poders legislatius poden participar en les primeres fases de la presa de decisions de la UE per tal de tenir una influència significativa. A continuació, recollim l'opinió de dos membres de la Xarxa:

Opinions de dos membres de la NORPEC



Xabier Ormaetxea Garia

«La Unió Europea no pot ignorar l'existència de regions constitucionals amb poders legislatius. L'informe Lamassoure, que malauradament no es va tenir totalment en compte, va obrir un debat que no es tancarà fins que s'hagi trobat una solució definitiva per incloure aquests subestats (o parts d'estats) en l'estructura de presa de decisions de la Unió. Hem de donar ple suport a la idea de ser considerades com a 'regions associades'.»



Werner Sobetzko

«El reforçament de les regions dins d'Europa és, i ha de continuar essent, una de les principals característiques estructurals de la integració europea. Per aquesta raó, el reconeixement de l'autonomia local i regional com a valors i elements clau de la EU que recull la Constitució europea és una molt bona notícia. Quan aquest reconeixement es concedeixi amb totes les garanties, les regions haurien d'estar preparades per utilitzar tots els mecanismes de participació disponibles en el procés de presa de decisions de la UE.»



Qui és qui?

Membres actuals



President: John Swinney MSP

Comissió de Relacions Exteriors i Europees del Parlament escocès



President: Francesc Xavier Boya i Alós MCP

Comissió de la Unió Europea del Parlament català



President: Dr. Werner Sobetzko

Comissió d'Afers Europeus i Federals del Parlament de Saxònia-Anhalt



President: Xabier Ormaetxea Garia

Comissió d'Afers Europeus del Parlament basc

Si voleu més informació

Constitueixen la secretaria de la NORPEC representants de tots els membres participants, i la coordina:

Nick Hawthorne
Assistant Clerk
European and External Relations Committee
Tower 4, Room TG.01
The Scottish Parliament
Edinburgh
EH99 1SP, UK
Tel: +44 (0) 131 348 5232
Fax: +44 (0) 131 348 5088
Email: nicholas.hawthorne@scottish.parliament.uk

Si voleu més informació sobre les activitats de la NORPEC, podeu posar-vos en contacte amb Nick Hawthorne a l'adreça anterior.

També podeu consultar les últimes notícies i informacions referents a la NORPEC a la pàgina web següent:

<http://www.scottish.parliament.uk/european/norpec/index.htm>